57me Année — Nouvelle Série — No 314 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 26 JANVIER 1952.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales: 50 frs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

Un film de propagande offert à nos amis Belges...

L'Apothéose de « Sipcène »

Nous eumes l'autre soir la primeur d'un Documentaire touristique venant s'ajouter à ceux déjà parus sur le Folklore et le Pays Bas-Alpin et pour leur donner, semble-t-il, une forme définitive et plus achevée, avec le choix d'images plus nombreuses et le « fini » d'une composition plus consciencieuse et plus soignée.

Une bande, en effet, d'utile propagande pour nos régions qui commencent à ne plus être délaissées ni abandonnées, loin de là, et dont la beauté en impose, et s'impose, en provoquant l'admiration et la surprise de tous ceux qui viennent nous visiter.

Nos amis Belges sont du nombre et José Mirval, leur porte parole, est un fils adoptif de notre Sisteron, et c'est lui qui nous a demandé cet instrument de propagande et que nous sommes heureux de lui offrir en récompense de son dévouement si désintéressé.

Nous eumes encore à la projection de ce film, une nouveauté, un « récitant », un « choreute ». On le vit s'avancer d'un pas résolu et décidé vers je ne sais quel Proscénium et y tenir l'office de ce « chœur » antique soulignant jadis les meilleurs passages des tragédies et se faisant l'interprête des foules rassemblées pour dégager leur âme obscure. Il fut véhément, fougueux et emporté, comme s'il lançait l'invective, l'apostrophe et l'admonestation vers le beau et il nous interpella le voyageur étranger arrivant à Sipcène à la tombée du jour. Lorsque le voyageur approchait de Sipcène, il s'arrêtait. Son pas venait se ralentir. Notre ami de Belgique sera-t-il satisfait ?

Depuis sa venue parmi nous en l'été 47, il n'a cessé dans les revues où il écrit et dans les conférences qu'il donne dans les grands centres de Belgique et d'ailleurs, de prôner comme un vrai lyrique ce paysage de Haute-Provence et ce haut lieu dont il garde un si fidèle souvenir. Il s'est donné à cœur de répandre en son Pays du Brabant le renom de notre petite ville dont il reste un admirateur passionné au point d'en être devenu le vrai propagandiste.

La Municipalité de Sisteron avait tenu à le recevoir au cours de sa visite avec un groupe important d'artistes et de lettrés. Elle a bien voulu accorder une subvention appréciable pour la réalisation de ce « Documentaire touristique » afin de couvrir seulement les dépenses matérielles, car nos Cinéastes amateurs n'ont voulu apporter ici que leur peine généreuse et leur talent toujours apprécié.

Bien qu'il ne soit pas terminé, ce film est une très belle œuvre et d'un relief puissant avec ses vues des mieux éclairées, entourées de je ne sais quelle atmosphère de rêve car il ne faut jamais reproduire ni copier trop servilement les choses.

Et un beau film n'est pas un assemblage mais un tableau qu'il faut savoir nous animer.

Et alors défilèrent sous nos yeux dans cette soirée tous les coins les plus pittoresques et les plus connus de notre vieux Sisteron et de l'antique Ségustéro et de l'antique Sipcène, et tandis que dans l'obscurité de la salle, se succédaient les images de l'écran, quelqu'un osa, brusquement, se lever, non pas pour les commenter, mais pour essayer de donner à son tour une évocation du passé, en s'adressant au public et en lui disant : Voici votre ville qui en imposait jadis et qui autrefois eut son prestige et même une certaine gloire et avec un beau nom éclatant et sonore. Voici votre ville marquée par l'histoire et par les âges, et par les siècles ! Admirez-la ! Soyez-en fiers ! Et l'êtes-vous suffisamment? Par suite d'une longue accoutumance certains d'entre vous restent insensibles, indifférents et blasés ! Ils n'admirent plus. Et ils ignorent que c'est par la comparaison avec les autres qu'un Site peut se classer dans le grandiose et dans la beauté. Voici ce défilé de montagne. Voici sur la rivière impétueuse et grondante, voici cette roche crevassée à la couleur de soufre et où tonnent et se répercutent les grandes orgues du vent. Et voici pour lui faire face, cette Acropole aux blancheurs divines et qui sur sa hauteur mystérieuse et aux silences presque dorés, semble toujours s'élever au-dessus d'une simple bourgade aux toits gris de l'ancienne Hellade et de l'ancienne terre athénienne d'Eubée. Votre ville ressemble aux irréelles Cypsèles chantées par le poète, et aux Trézènes et aux Sipcènes imaginaires, fictives et supposées à cette « Kymé » ou à cette « Crissa » féconde en vignes et entourée d'oliviers. Votre ville avait des murs millénaires et ils ont failli périr et crouler à jamais dans un désastre récent et dont ils portent encore les stigmates et leurs blessures balafrées. Mais cette cité avait en elle la force romaine qui l'avait créée, la force romaine mais aussi la parure harmonieuse de l'ancienne Grèce et c'est dans ce conte magnifique et superbe de la mort de Pan q'un Paul Arène, fils lui aussi de l'antiquité, a su nous parler de cette première origine si lointaine et certainement assez véridique et lorsque les premiers colons grecs de Phocée après avoir touché les rivages méditérannéens, s'avancèrent jusqu'ici en traversant le « Pas de Porte » sur la montagne et la brèche de Lure, et ainsi qu'en témoigne le débris d'une inscription rivale de Pierre Ecrite.

Ils apportaient leurs anciens Dieux avec l'arbre de Minerve « l'olivier ». Ils voulurent fonder 2 villes «Théopolis» et «Sipcène». Et c'est pourquoi nous avons entrepris d'écrire, avec Mirval, et dans la plus fraternelle des émulations, ce livre préparé en commun, et qui s'intitulera « L'Hymne à Sipcène » et à sa plus grande gloire. Et ad majorem œternam gloriam parvœ civitatis ! A la gloire éternelle d'une petite et impressionnante cité, ayant frolé le destin d'être une ville morte et anéantie par le feu et les bombes meurtrières.

Oui, tel fut mon commentaire de l'autre soir tandis que passaient et repassaient les images du film sur Sisteron. Et une ville historique comme la nôtre peut, en effet, s'enorgueillir à bon droit de sa double origine Et que les hommes doctes et savants et amis surtout de l'exactitude, ne nous accusent pas de «Supercheries» poétiques et nébuleuses.

L'inscription du Pas des Portes est aujourd'hui presque illisible, mais elle mentionnait pour les temps futurs et avec une indiscutable vérité, qu'un certain personnage de marque et qu'un certain «Hiérophyleus» fils d'Hophile et grand prêtre de Mercure s'était joint, lui aussi, à ses compagnons de route et avait alors devancé de beaucoup dans sa légende, le Tribun et le Patrice romain venu de Germanie vers la Narbonnaise en faisant halte dans nos défilés, sur son passage, et ce Posthumus Dardanus d'illustre mémoire et qui tranchait alors les montagnes en deux.

Hippolyte SUQUET.

POUR VOS
LINOS, CONGOLEUM, BALATUM
TAPIS CARPETTES
TOILE CIREE
VOYEZ
Les Meubles Bouisson
STOCK INCOMPARABLE
EN MAGASIN.

Réunion Mutualiste

Les nombreux adhérents que compte la Mutualité masculine sont informés que la Commission des finances et le Conseil d'Administration se sont réunis au cours de cette semaine. Après avoir pris connaissance du compte rendu financier qui se solde néanmoins par un petit reliquat, malgré les nombreux mandats de maladie payés, il a été décidé, après avis unanime, de suivre la marche ascendante du cours de la vie par de nouvelles prestations qui sont : journées de maladie 50 frs ; pensions 300 francs ; cotisation annuelle 300 francs. Toutes ces majorations partent de 1952.

La Caisse Chirurgicale majore ainsi qu'il suit ses divers services :

Assurés Sociaux : adultes 730 frs ; enfants 530 francs.

Non Assurés Sociaux : adultes 2.030 frs ; enfants 1.530 frs.

A titre social les adhérents de plus de 65 ans déjà inscrits à la caisse, payent 830 francs.

Cotisation des membres honoraires 30 francs.

L'Assemblée Générale est fixée au Dimanche 10 Février, à 10 heures, dans une salle de la mairie.

CROUNIQUETO GALOIO

A la fièro de Lioun

Couneissès toutis eici, uno bravo fremo que s'es pas ben grando es per aco pas muto e que tent boutigo ame soun ome, li disen Gusto e Gustino. Se lou Gusto charro gaire, la Gustino per contre charro de longo coumo uno agasso timbourlo.

Adounc, nosti bravis amis aguent besoun de se sourti un pàu per lis affaire de soun négoci, décidoun un jour d'ana faire une viranto à la grando fièro de Lioun, e li veici parti ame lou trin e ménan ame éli lou brave Tistet, un de si bon vésin.

Sabes qu'à Lioun per la fièro es proun malaisa d'atrouba per manja e per dourmi, e nosti tres coumpan avien dounc pourta la biasso. A miéjour van manja sus l'erbo e la Gustino coumo avié mes de taloun aut per pareisse mai grando se barroulo per lou sau. Lou Tistet se reviro lèu per la culi, mai élo pensan en d'aure, li frémo an sempre l'espérit mau vira, se bouto e crido :

— Aco li fai ren, ai de braio !

Fran d'aquel auvari, la journado se passo ben, l'après-dina cadun vai de soun cousta faire sis emplèto e se retrobon à la garo per vém coucha à un pais vesin.

Un cop touti tres dins lou trin la Gustino fai au vésin Tistet : Té me sièu abihado tout de nou. Ai croumpa de tout. Tenès, regardas un pàu la bello coumbinaisoun qu'ai çai-subre.

Mando la man dins sa peitrino per faire veire sa bello croumpo e cerco que cerquaras, trobo plus rèn. Inutile de vous dire lou nas que fasié !

— A bè ! d'aquélo, es mai forto que de juga au bouchon. Vague de se farfouia li dessouto, troubavo plus rèn.

Galejado, rire, tout e tout, fasien uno vido a tout roumpre dins lou trin ; finisson piéi per s'avisa que li bretello qu'éro que faufilado, sabès dins la counfeicioun vai pas tant just, avien lacha e la bello coumbinaisoun avié esquiha jusqu'au dabas.

En arribant dins lou pays ounte venien coucha, filoun à l'oustalarié, la Gustino après agué quita si coli, filo au pichot cantoun per remounta sa coumbinaisoun, durbo, rintro, e se pico de nas au Tistet qu'èro en trin d'escampa d'aigo, de suito se reviro dins lou couvredou mai lou Gusto que venié tamben, just la vèi sourti dou cabinet ounte li avié encaro lou Tistet. Pensan tamben a màu, fai ni uno ni dos, alnogo à sa fremo un d'aquéli bassèu que desviraien un ase. La Gustino sachent plus d'ounte aco li toumbavo parte coumo un lamp à la gendarmarié si plagné au cap de brigado d'aquèu gautas espetaclous que venié de li manda soun ome. Aquèu per mai d'infourmacioun mando un gendarmo cerca lou Gusto e arribo lèu-lèu lou nas au sou. Lou cap de brigado li dis :

— Aco es dou propre, aro picas ansin voste fremo ?

— Nàni, fai lou Gusto, l'ai pas picado, l'ai just manda un cop de moun moucadou.

— Un cop de moucadou, dis lou cap, aco es pas rèn. Sias de Marsiho bravo fremo, aco se vei.

— Aco es proun verai fai la Gustino, es proun qu'un cop de soun moucadou. Mai ço que vous dis pas lou gus es que se mouco ame li dèt.

Tout aco s'acabo aqui, mai s'en souvendran longo mai de la fièro de Lioun.

Louis CASTEL.

Trouvaille... ou Découverte !

Il ne se passe pas, à Sisteron, une semaine sans que celle-ci apporte un fait divers toujours plus sensationnel l'un que l'autre.

Par suite de la découverte, dans une cave d'une maison, d'une mâchoire d'être humain, on devait, parait-il, se trouver en présence d'un squelette.

La police mobile et immobile fut avertie et à son arrivée, elle fit creuser un grand trou et rien de plus ne fit apparaitre quoi que ce soit.

De l'enquête menée, il en résulte rien, si ce n'est que des ennuis passagers pour les uns et les autres.

Le calme est revenu et la police est partie.

Réunion de la Commission de Coordination C. G. A. et Chambre d'Agriculture

Le Samedi 5 Janvier 1952 s'est réunie à Digne une commission qui avait pour but la désignation des candidats aux élections de la Chambre d'Agriculture. Après un long échange de vues, il a été décidé de présenter aux électeurs une liste d'union professionnelle, en vue des élections au suffrage universel devant avoir lieu le 3 Février prochain.

Arrondissement de Digne

MM. Arnaud Raoul (Riez) ingénieur horticole, Président sortant de la Chambre d'Agriculture. — Jugy Edmond (Aiglun) délégué cantonal de la C.G.A., Maire d'Aiglun. — Laurens René (Bellegarde par Mézel délégué cantonal de la C.G.A. à Mézel. — Tardy Fernand (Digne) ingénieur horticole..

Arrondissement de Barcelonnette

MM. Barneaud Joseph (La Bréole) Secrétaire sortant de la Chambre d'Agriculture. — Esminjaud Joseph (Barcelonnette) délégué cantonal de la C.G.A. et membre sortant de la Chambre d'Agriculture. — Signoret Jean (St-Paul sur Ubaye) agriculteur, membre sortant de la Chambre d'Agriculture. — Pélissier Joseph (Allos) délégué cantonal C.G.A.

Arrondissement de Castellane

MM. Coste Casimir (Braux) délégué cantonal C.G.A.. — Garcin Eugène (St-André les Alpes) délégué cantonal C.G.A. — Roux Eugène (Thorame Haute) conseiller général, délégué cantonal C.G.A. — Reynaud Jean (Castellane) délégué cantonal C.G.A.

Arrondissement de Forcalquier

MM. Aillaud Aimé (Villeneuve), vice-Président sortant de la Chambre d'Agriculture, Président de la Caisse Régionale de Crédit Agricole, Maire de Villeneuve. — Arnoux Aimé (Forcalquier) fermier, délégué cantonal. — Durand-Kruger (Ste-Tulle) propriétaire agriculteur, expert agricole. — Garcin Gustave (Revest-d-Brousses) membre sortant de la Chambre d'Agriculture, Président de la Coopérative des Silos et délégué cantonal C.G.A.

Arrondissement de Sisteron

MM. Latil Albert (Bevons) délégué cantonal CGA.. — Latil Louis (Mison) Président de la Fédération départementale des exploitants agricoles. — Roumieu Sylvain (Volonne) propriétaire exploitant. — Nevière Gustave (Salignac) propriétaire, membre sortant.

Liste des délégués des Associations Professionnelles à élire le 24 Février 1952 (Scrutin de liste départemental)

MM. Auzet Antoine, agriculteur, (La Javie) Conseiller Général, Président de la Fédération départementale des groupements de défense contre les ennemis des cultures.

Décory Aimé, agriculteur (Manosque) vice-Président de la Caisse Régionale de Crédit Agricole à Manosque, Président de la Coopérative départementale.

Girard Auguste, agriculteur (Manosque) vice-Président de la Fédération départementale des exploitants agricoles, délégué cantonal CGA.

Martin César, agriculteur (Le Caire) Président de la CUMA.

De Salve Georges, propriétaire-agriculteur (Valensole) Président de la Caisse Régionale de Réassurance Mutuelle Agricole des Hautes et Basses-Alpes.

Enfin la Commission de coordination a retenu les noms suivants comme membres correspondants et consultatifs de la Chambre d'Agriculture :

MM. Barles Louis (Selonnet) propriétaire éleveur. — Maurre Pierre (Allemagne) délégué cantonal C.G.A. — Reymond François (Les Mées) agriculteur, propriétaire exploitant.— Richier Albert (Faucon du Caire), membre sortant de la Chambre d'Agriculture. — Signoret André (St-Paul sur Ubaye) délégué cantonal de la C.G.A.

SPORTS

SKI ET MONTAGNE

En réponse à l'article paru dans le « Dauphiné Libéré » du Vendredi 11 Janvier 1952, sous la rubrique SISTERON.

La Société Ski et Montagne est très étonnée du contenu de cet article car n'ayant jamais cessé ses activités, elle pensait que les habitants de notre petite ville ne pouvaient l'ignorer.

En effet, à titre de simple documentation, Ski et Montagne est sortie le Dimanche 23 Décembre à Serre-Chevalier ; a organisé du 26 au 31 décembre, un camp à Ste-Marie du Vars où, grâce à la complaisance de la ligue de l'enseignement et de la Municipalité de Ste-Marie, le stage n'a coûté aux participants que la somme de 2.500 francs, nourriture, transport et hébergement compris.

D'autre part la dernière sortie du 6 Janvier, au Sauze, a permis de constater que l'enneignement n'était pas des plus satisfaisant.

La Société continuera ainsi jusqu'à la fin de la saison.

En outre Ski et Montagne s'abstient, pour ne pas gêner d'autres sociétés de ski, de faire paraître des communiqués dans la presse et réserve ses places à ses seuls membres actifs.

D'autre part, le prix élevé de l'équipement du skieur empêche de nombreux jeunes de considérer le ski comme un sport populaire.

La société le déplore mais n'a pas trouvé de remède malgré tous les efforts qu'elle a fait pour leur équipement.

Enfin Ski et Montagne regrette que de tels articles paraissent sur les sociétés de ski sans de plus amples informations.

© VILLE DE SISTERON

CHRONIQUE LOCALE

FEDERATION DES RETRAITES. — Tous les retraités, civils et militaires, de Sisteron et de ses environs, sont invités à venir à la réunion qui se tiendra demain Dimanche 27 Janvier 1952, à 15 heures, dans une salle de la Mairie de Sisteron, pour entendre l'exposé de M. Sforzini, Président de la Fédération des Basses-Alpes.

Cette réunion sera placée sous la présidence de M. le Maire de Sisteron.

MARSEILLE-PROVENCE

Grâce à l'initiative de la Maintenance de Provence du Félibrige, les services de la Radiodiffusion de Marseille-Provence, diffusent tous les 15 jours, soit un Samedi non l'autre, à 19 heures 30, sur leurs antennes, une demi heure de Provençal comprenant des danses, chants, pièces de théâtre et causeries.

Tous ceux qui s'intéressent au Provençal, et ils sont nombreux chez nous, ouvriront leur poste récepteur les samedis suivants : 26 Janvier, 9 et 23 Février, etc... à 19 h. 30 et se délecteront ainsi pendant une demi-heure des choses de notre terroir.

Tous à vos postes ce soir et dites le à vos amis.

Pour vendre

Vieux Papiers Vieux Chiffons
Vieux Métaux
adressez-vous
Jeudi et Samedi de 10 heures à midi
Place de la Grande Ecole.
(Maison Put).

SAPEURS - POMPIERS. — La subdivision des Sapeurs-Pompiers de la ville remercie les personnes qui ont fait un don en reconnaissance des services apportés, pour sa caisse de secours : Mme Garron 1.000 ; M. Cassini 1.000 ; M. Aubry 1.000; Mme Teissier, la Coste, 500.

Maison à vendre

en totalité, située Rue Droite, trois étages dont deux libres immédiatement. Magasin et Garage.
S'adresser au Bureau du Journal.

MUTUALITE. — C'est avec plaisir que nous avons lu dans le J. O. la distinction dont vient d'être l'objet M. Marcel Lieutier, administrateur de la Société de Secours Mutuels des hommes qui vient d'être fait Chevalier du Mérite Social. Nous complétons notre information en ajoutant que le nouveau promu est titulaire de la Croix de Guerre et de la Médaille Militaire pour faits de guerre 1914-1918.

A tous ces titres, nous adressons à M. Lieutier nos sincères félicitations.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
Larry Parles, Marguerite Chapman dans un très beau film en couleurs « Le CHEVALIER BELLE EPEE »

FAUBOURG LA BAUME. — Le Concours de Boules de Dimanche dernier, qui n'a pu avoir lieu par suite du froid rigoureux, est reporté à demain dimanche 27, à la même heure, si le temps le permet.

Les Mutuelles du Mans

ASSURANCES TOUS RISQUES
ET DE TOUTES NATURES
ont l'honneur de vous faire connaître qu'elles ont de nouveau confié le portefeuille assurance de Sisteron et la région à
M. Pierre ESCLANGON
leur ancien directeur particulier qui représente ces sociétés depuis l'année 1925.
Pour tous vos contrats assurances dans votre intérêt et en toute sécurité consultez
M. Pierre ESCLANGON
Directeur particulier
des Mutuelles du Mans
SISTERON — Téléphone 103.

BOULANGERIE DE GARDE. — Lundi 28 Janvier, Boulangerie Burle rue Saunerie.

PATRICE ET MARIO. — Dans un spectacle unique dans la région, les deux vedettes de la chanson française « Patrice et Mario » étaient dimanche dernier, en intermède, à la soirée dansante de l'Alcazar.

Pendant quarante minutes, ces deux artistes ont charmé, de leur voix agréable, un nombreux public venu de tous les environs. De longs applaudissements montraient, après chaque chanson, la satisfaction d'entendre ces « as de la radio » dans un répertoire choisi autant que varié.

Et la direction de l'Alcazar annonce pour prochainement, une grande soirée dansante avec une formation de réputation mondiale, le Jazz Camille Sauvage (28 exécutants).

Chacun peut entendre à la radio Camille Sauvage et son ensemble, et très bientôt les amateurs de musique, de chants, d'attractions, de jazz et de danse pourront voir et applaudir à Sisteron, dans la superbe salle de l'Alcazar, ce qu'ils écoutent à la Radio.

Pour ACHETER
CONSTRUIRE
ou AMELIORER votre habitation
en bénéficiant des Primes à la Construction, Allocations, Dégrèvements
Pour rembourser une hypothèque onéreuse...
CREDIT MUTUEL DU BATIMENT
35, Boulevard des Capucines, PARIS
Crédits à date ferme
Prêts à faible intérêt.
Consultez le Cabinet
ALLEGRE & CHASTEL
6, Place de la Mairie, SISTERON
Agence Générale
pour les Hautes et Basses-Alpes
Correspondants demandés.

DON. — Mme Hélène Rouiller, domiciliée à Volx, en souvenir de son père feu Clément Noël, nous a fait parvenir la somme de 1.000 francs en faveur du gâteau des rois des Vieux et Vieilles de Sisteron.

Au nom de tous nous adressons à Mme Hélène Rouiller nos sincères remerciements.

ECONOMIE SECURITE
avec
VélosoleX
chez tous les Agents locaux
Concession régionale: Garage BUES.

SOUSCRIPTION en faveur de M. Richaud Théodule, sinistré à Noyers-sur-Jabron. — Liste des dons reçus en Mairie. — Rebattu Henri 500; Coudoulet Gabriel 100; Mme Gravier 500; Mlle Gravier 500; Ranque André 1.000; Boccaron Louis 300; Ferrand Thérèse 1.000; Vve Chastel Louise 200; Rolland Justin 100; Latil Léon 500; Nevière Georges 100; Brun Alexis 200; Jourdan Allibert 200; Vallati Jean 200; Lambert Paul 100; Boudouard 500; Derbez 100; Peyron Iduna 500; Gasquet Edmond 100; Pellegrin Adolphe 100; Peretti 100; Bernaudon Marius 200; Arnaud Régis 200 ; Jouine 100 ; Bontoux Emile 200; Tauche 100; Autant Ernest 100; Imbert Louis 300; Rolland Henri 500; Jourdan Jean 1.000.
La souscription reste ouverte.

Tous les Français
voudront voir et conserver
le magnifique Numéro Souvenir
de
PARIS-MATCH
consacré cette semaine au
Maréchal de Lattre de Tassigny
Prix habituel
Tirage limité : 675.000 ex.

Le Gérant : Marcel LIEUTIER.
Sisteron — Imprimerie LIEUTIER

Pour VENDRE, ACHETER, LOUER
une Carte de Transports
consultez toujours
A. S. T. I.-CONTENTIEUX
SERIS-TRANSPORTS
6, Place de la Mairie, SISTERON
3, Avenue Malaussena, NICE.

La Pâte Alimentaire la plus légère, la plus savoureuse et la plus nourrissante
c'est le
Spaghetti à la française
RIVOIRE & CARRET
Nouvelle Pâte Alimentaire très vite cuite 3 minutes dans l'eau bouillante convenablement salée

AVIS DE LA MAIRIE. — Compteurs d'eau. — Les usagers de l'eau sont invités à protéger leurs compteurs d'eau contre le gel, les dégâts occasionnés étant à leur charge.

REVISION DES LISTES ELECTORALES. — Avis aux électeurs. — Il est rappelé aux électeurs que l'inscription sur les listes électorales n'est pas seulement un devoir civique, mais qu'elle est également une obligation légale en vertu de l'article 4 de la loi du 9 Mai 1951.

Il appartient donc à toutes les personnes qui remplissent les conditions pour être électeurs et qui ne sont pas inscrites sur les listes électorales pour quelque cause que ce soit, de solliciter leur inscription. Cette obligation vise notamment les jeunes gens qui auront atteint l'âge de 21 ans avant le 31 Mars de l'année 1952, les étrangers naturalisés après le délai de cinq ans prévu par le Code de la Nationalité, les femmes étrangères à l'expiration du délai de six mois qui suivra leur mariage avec un ressortissant français.

Les demandes d'inscription doivent être déposées ou adressées à la Mairie avant le 10 Janvier 1952. Toutefois, les listes électorales sont affichées dans les Mairies à partir du 15 Janvier 1952 et les réclamations peuvent être présentées jusqu'au 4 Février 1952.

Les intéressés devront s'adresser à la Mairie de leur commune pour obtenir tous renseignements nécessaires.

PHILISHAVE
PHILIPS
LE MEILLEUR DE TOUS
LES RASOIRS ÉLECTRIQUES
En vente chez
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON

Mme Couton
informe le public qu'elle continue et qu'elle se tient à sa disposition pour...
TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE
S'adresser :
Café Moderne, Rue Saunerie.
SISTERON
PRIX AVANTAGEUX
Livraison dans la semaine.

ENTREPRISE GENERALE
ELECTRICITE
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie — Tél. 101
Installation Force et Lumière
Tout le matériel Electro Ménage et Industriel
GRAND CHOIX DE LUSTRERIE
Appareils de T. S. F.
garanties de marche
et à des prix imbattables
MOTEURS pour machines à coudre
COUVERTURES CHAUFFANTES
garanties 5 ans
RIEN QUE L'ELECTRICITE ET
TOUT POUR L'ELECTRICITE.

AVIS. — Les inscriptions en vue de l'examen préalable à l'obtention d'une bourse départementale ou communale, à compter du 1er Octobre 1952, dans les lycées et collèges dépendant de la Direction de l'Enseignement du second degré ou dans les établissements secondaires privés seront reçues jusqu'au 31 Janvier 1952, par l'Inspection Académique de la résidence des candidats ou de celle de leur famille.

TAXI GALVEZ
S'adresser
BAR DU COMMERCE
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 2

AVIS. — L'Office Départemental des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre des Basses-Alpes informe ses ressortissants que le montant des prêts d'honneur accordés aux Anciens Combattants, pensionnés de guerre et veuves de guerre rééduqués, primitivement fixé à 15.000 francs, vient d'être porté à :

100.000 francs, en ce qui concerne les rééduqués sous le contrôle de l'Office National.

50.000 francs en ce qui concerne ceux qui possèdent un métier, mais dont la rééducation ou la réadaptation s'est effectuée en dehors du contrôle de l'Office National.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à l'Office Départemental des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre, Place de l'Evêché, à Digne.

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

L'Office Départemental des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre des Basses-Alpes communique :

Les demandes de Carte du Combattant Volontaire de la Résistance doivent être adressées à M. le Préfet Président de l'Office Départemental des A.C.V.G., ancien Evêché, Digne.

Tout dossier doit comprendre :

1) Un imprimé officiel (délivré par l'Office Départemental) dûment complété, daté et signé par le postulant.

2) Un bulletin de naissance sur papier libre.

3) Une copie, certifiée conforme par le Maire ou le Commissaire de Police, du certificat (modèle national) d'appartenance aux FFI, aux FFC (P 1 ou P 2) ou à la RIF.

4) Si possible, une photographie d'identité récente.

Les personnes qui ont déjà adressé une demande n'ont pas à constituer un nouveau dossier mais doivent, s'il y a lieu, le compléter par l'envoi de la ou des pièces manquantes.

Il y a lieu de noter que le délai de dépôt des dossiers expire le 24 Mars 1952. Passé cette date, les demandes cesseront d'être recevables et seront refusées quel que soit le motif du retard.

ETAT-CIVIL

du 18 au 25 Janvier 1952.

Naissance : Jean Jacques Nevière
Décès : Marie Clotilde, veuve Testanière, 90 ans, rue Pousterle.

REMERCIEMENTS

Les familles TESTANIERE, JOY et Pascal, remercient leurs parents, amis et connaissances, des marques de sympathie qu'elles ont reçues à l'occasion du décès de leur mère

Veuve Clotilde TESTANIERE

Pour les promenades, les affaires...
louez un
VélosoleX
à la journée ou à l'heure
au Garage BUES
La bicyclette qui roule toute seule.

Mariages riches, toutes situations, ttes relations. Heureux résultats. Ecr. Mme PHILIPPE, 20 R. Camélinat, St-Etienne (Loire). Joindre env. timbr.

DES OISEAUX
QUI RESTENT D'EUX-MEME
EN CAGE

On trouvera peut-être surprenant qu'on puisse, dans un jardin zoologique, garder les oiseaux captifs sans que leurs cages soient fermées par des barreaux (et bien entendu sans non plus leur couper les ailes).

On procède pourtant ainsi à Anvers et les visiteurs peuvent y voir les oiseaux sans en être séparés par quoi que ce soit. La crainte de la pénombre dans laquelle est plongé le voisinage de leur cage suffit à retenir les volatiles captifs. Pour les serpents la crainte du froid produit un effet analogue.

C'est SCIENCE ET VIE de ce mois qui expose cette méthode nouvelle de présentation des animaux.

Nous relevons également, dans son sommaire, d'attrayants articles sur les qualités et la fabrication du lait en poudre, sur les inconvénients du bruit, sur l'utilisation du radar en météo, sur la guerre chimique chez les animaux, sur les maladies des griffes de chat, sur la résurrection de l'hydravion rapide, etc... etc...

RADIO
Les Etablissements
SCHNEIDER FRERES
vous présentent
Ambiance Sonore Diffusée
toute une gamme
d'Appareils Radio
d'une musicalité et qualité remarquables.
Demandez une démonstration chez
DORTAN Marcel
Technicien-Radio
Dépannage toutes marques
56, Rue Droite — SISTERON

Achetez vos MEUBLES à la Fabrique BOUISSON
Les plus beaux Meubles — A qualité égale
AUX MEILLEURS PRIX — PRIX SANS CONCURRENCE
DANS VOTRE INTÉRÊT
avant d'acheter venez visiter la plus grande Exposition de la région
NE PAS CONFONDRE
MEUBLES BOUISSON
Seul spécialiste des beaux meubles
Rue Saunerie — SISTERON

AUX MEUBLES SISTERONNAIS
Ancienne Maison BOURGEON — 57, Rue Droite, SISTERON
DOUSSOULIN, Fabricant
vous servira au mieux de vos intérêts, en qualité irréprochable à des prix raisonnables malgré les hausses.
UNE VISITE S'IMPOSE — (Entrée Libre)
Voyez nos CHAMBRES RECLAME pendant la durée des Fêtes.
PRIX SACRIFIES.
GRAND CHOIX DE
CHAMBRES A COUCHER — SALLES A MANGER — COSYS
Meubles de Cuisine — Bureaux
Tout ce qui concerne la Literie — Choix de Balatum, Toile cirée, etc.

© VILLE DE SISTERON